

DOC(Department of Corrections, 교정부)의 구금을 받는 동안 주요 언어가 영어가 아닌 수감자는 언어 접근 서비스를 받을 권리가 있습니다. 영어 능력이 제한적이라고 판단되는 경우, DOC 는 요청에 따라 합리적인 기간 내에 무료로 통역사를 제공하고/제공하거나 문서를 번역해 드립니다.

교도소 접수 센터에 도착하면 어떻게 언어 서비스를 요청할 수 있나요?

- 접수 구역 직원에게 귀하가 영어를 말하거나, 읽거나, 쓸 수 없음을 알리고, 도움이 필요한 언어가 무엇인지 알려주십시오.
- DOC 에는 필요한 적절한 언어를 파악하는 데 도움이 될 수 있는 '언어 선택(Point to Your Language)' 포스터가 비치되어 있습니다.
- 전화 통역 서비스를 통해 도움을 요청할 수도 있습니다.
- 귀하에게 배정된 분류 상담사는 귀하에게 언어 서비스가 필요하다는 사실을 통지받고, 이 정보를 귀하의 파일에 기록합니다.

내 파일에 언어 서비스가 필요하다고 표시되지 않은 경우, 누구에게 연락해야 하나요?

- 카이트 시스템을 사용하여 상담사에게 연락하고, 모국어를 사용하여 필요 사항을 설명하는 양식을 작성해 주십시오.
- 전화 통역 서비스를 통해 도움을 요청할 수도 있습니다.

다른 언어로 된 문서는 어떻게 받을 수 있나요?

- 카이트 시스템을 사용하여 상담사에게 연락하고, 모국어를 사용하여 필요 사항을 설명하는 양식을 작성해 주십시오.
- 전화 통역 서비스를 통해 도움을 요청할 수도 있습니다.

어떤 서류에 대한 번역을 요청할 수 있나요?

DOC 는 저희가 작성하지 않은 서류는 번역할 수 없지만, 저희가 번역할 수 있는 서류의 몇 가지 예시는 다음과 같습니다.

- 기관 규칙
- 해결 요청(불만 처리 절차)
- 보건 서비스 메모 및/또는 답변
- 운영 매뉴얼(시설 정책 설명)
- 각 교도소가 준수해야 하는 정책(운영 각서 또는 OM이라고도 함)
- 교도소장의 메시지
- 교도소 내 귀하의 권리와 관련된 서류(자유이의 문서라고도 함)

언어 접근 정책의 사본은 어떻게 요청할 수 있나요?

언어 접근 정책의 사본은 Securus 태블릿의 FYI 앱이나 법률 도서관(가능한 경우)에서 확인하실 수 있습니다. 또한 상담사에게 카이트를 보내 정책 사본을 요청할 수 있습니다. *영어 능력이 제한적인 개인을 위한 450,500 개의 언어 서비스가 있습니다.*

